



2006年12月21日

各 位

会 社 名 アステラス製薬株式会社  
代 表 者 代表取締役社長 野木森雅郁  
コード番号 4503  
(URL <http://www.astellas.com/jp>)  
東 証 ・ 大 証 ( 各 第 一 部 )  
決 算 期 3月  
問 合 せ 先 広報部長 田中 昭弘  
Tel : ( 0 3 ) 3 2 4 4 - 3 2 0 1

### アステラス製薬 欧州3工場を ドイツ医薬品会社「テムラーグループ」に譲渡

アステラス製薬株式会社(社長:野木森雅郁、以下「アステラス製薬」)は、欧州の生産子会社であるアステラス ドイツランド GmbH(本社:ドイツ)のミュンヘン工場、クリンゲアイルランド工場の資産及びプロディツェオーニ ファーマシューティツェ カルガーテ S.r.l(本社:イタリア、カルガーテ工場)の全株式をドイツ医薬品会社テムラーグループ(オーナー:Hans Joachim Ricken)に一括譲渡することについて、両社間で合意に達し、12月20日(現地時間)に譲渡契約を締結しましたので、お知らせします。

アステラス製薬は、2010年度を最終年度とする5ヵ年の中期経営計画において、最適な生産体制の確立を目的として、現在18ある生産拠点(国内9、海外9)を2010年度までに10拠点程度に集約することとしています。この度の3工場の譲渡は、この中期経営計画の具体的施策として決定したものです。

テムラーグループはドイツに本社を置く医薬品製造販売ならびに製造受託企業であり、欧州において長年にわたる経験と実績を有しています。この度の3工場の譲渡に伴い、約400名の従業員はテムラーグループへ移籍するとともに、各工場で生産している既存品についてはテムラーグループに製造委託する予定です。

当該3工場の譲渡は、2007年1月1日の予定です。なお、欧州生産拠点統廃合費用として2006年度の業績予想において約46億円の特別損失の計上を予定しておりますが、若干増加する見込みです。

[ 欧州 3 工場の概要 ]

商 号：Astellas Deutschland GmbH(アステラス ドイツェランド GmbH)  
所 在 地：ミュンヘン工場 ドイツ ミュンヘン市  
          クリンゲアイルランド工場 アイルランド ケリー県  
事 業 内 容：医薬品の生産(原薬・製剤)  
従 業 員 数：ミュンヘン工場                          約 200 名(06 年 10 月末)  
          クリンゲアイルランド工場                  約 80 名(06 年 10 月末)

商 号：Produzioni Farmaceutiche Carugate S.r.l  
          (プロディツェオーニ ファーマシューティツェ カルガーテ S.r.l)  
所 在 地：イタリア ミラノ市  
事 業 内 容：医薬品の生産(製剤)  
従 業 員 数：約 120 名(06 年 10 月末)

[ テムラーグループの概要 ]

商 号：Temmler Pharma GmbH&Co.KG (テムラーファーマ GmbH&Co.KG)  
本 社 所 在 地：ドイツ マルブルグ市  
設 立 年 月 日：1917 年  
事 業 内 容：医薬品の生産及び販売  
従 業 員 数：約 180 名(06 年 6 月末)  
資 本 金：5,863 千ユーロ(2005 年度)  
売 上 高：約 40 百万ユーロ

以 上